ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.4.2020
COM(2020) 200 final

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς την Πορτογαλία, την Ισπανία, την Ιταλία και την Αυστρία

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η παρούσα απόφαση καλύπτει την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου (στο εξής: ο κανονισμός) για ποσό ύψους 278 993 814 EUR με σκοπό την παροχή βοήθειας προς την Πορτογαλία, την Ισπανία, την Ιταλία και την Αυστρία μετά τις καταστροφές που σημειώθηκαν σε αυτές τις χώρες κατά τη διάρκεια του 2019. Η κινητοποίηση αυτή συνοδεύεται από το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού (ΣΔΠ) αριθ. 4/2020[1], που προτείνει την εγγραφή των αναγκαίων πιστώσεων στον γενικό προϋπολογισμό του 2020, τόσο για τις αναλήψεις υποχρεώσεων όσο και για τις πληρωμές.

2.1 Πορτογαλία - Τυφώνας Lorenzo στις Αζόρες τον Οκτώβριο του 2019

Ο τυφώνας Lorenzo ήταν ένας τροπικός κυκλώνας του Ατλαντικού Ωκεανού, ο ανατολικότερος και κοντινότερος στην Ευρώπη τυφώνας που έχει καταγραφεί ποτέ. Κατά το τέλος Σεπτεμβρίου, εξελίχθηκε από τροπικό κύμα σε τυφώνα κατηγορίας 5. Κινούμενος βορειοανατολικά ο τυφώνας Lorenzo πέρασε από τις Αζόρες στις 2 Οκτωβρίου 2019, προκαλώντας σοβαρές ζημίες σε δημόσιες και ιδιωτικές υποδομές και επηρέασε την καθημερινή ζωή των ανθρώπων, των επιχειρήσεων και των δημόσιων οργανισμών.

(1) Η Πορτογαλία υπέβαλε αίτηση για οικονομική ενίσχυση από το ΤΑΕΕ στις 8 Νοεμβρίου 2019, εντός της προθεσμίας των 12 εβδομάδων από την καταγραφή της πρώτης ζημίας στις 2 Οκτωβρίου 2019. Η αίτηση αφορά μία περιφέρεια επιπέδου NUTS 2 (Região Autónoma dos Açores) και υποβλήθηκε ως «περιφερειακή καταστροφή» σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού.

(2) Πρόκειται περί φυσικής καταστροφής και, κατά συνέπεια, εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ΤΑΕΕ.

(3) Οι πορτογαλικές αρχές εκτιμούν ότι η συνολική άμεση ζημία που προκάλεσε η καταστροφή ανέρχεται σε 328,5 εκατ. EUR. Η αίτηση υποβλήθηκε με βάση τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού για τις «περιφερειακές καταστροφές», βάσει του οποίου ως «περιφερειακή καταστροφή» νοείται κάθε φυσική καταστροφή που προκαλεί άμεση ζημία σε μία περιοχή επιπέδου NUTS 2 σε επιλέξιμο κράτος και η οποία υπερβαίνει το 1,5 % του ΑΕΠ της εν λόγω περιοχής. Για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές – που περιλαμβάνουν τις Αζόρες – το κατώτατο όριο είναι 1 % του περιφερειακού ΑΕΠ. Η δηλωθείσα άμεση ζημία αντιπροσωπεύει το 8,4 % του ΑΕΠ της περιοχής (3 927 εκατ. EUR βάσει των στοιχείων του 2016) και, ως εκ τούτου, υπερβαίνει το κατώτατο όριο του 1 %. Η αίτηση που υπέβαλε η Πορτογαλία είναι, επομένως, επιλέξιμη για ενίσχυση από το ΤΑΕΕ.

(4) Ο υπολογισμός του ποσού της οικονομικής ενίσχυσης από το Ταμείο γίνεται με βάση τις συνολικές άμεσες ζημίες. Η οικονομική ενίσχυση μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για ουσιώδεις ενέργειες έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού.

(5) Με την αίτησή της, η Πορτογαλία ζήτησε την πληρωμή προκαταβολής, όπως ορίζεται στο άρθρο 4α του κανονισμού. Στις 11 Δεκεμβρίου 2019, η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση C(2019) 9067 για τη χορήγηση προκαταβολής

[1] COM(2020) 190 της 30.4.2020.

10 %, που ανερχόταν σε 821 270 EUR επί της προβλεπόμενης οικονομικής ενίσχυσης από το Ταμείο και στη συνέχεια την κατέβαλε ολοσχερώς στην Πορτογαλία.

(6) Στην αίτησή τους, οι πορτογαλικές αρχές περιγράφουν λεπτομερώς τη φύση και τις επιπτώσεις της καταστροφής. Από τις 26 Σεπτεμβρίου, η υπηρεσία πολιτικής προστασίας και πυροσβεστικής της περιφέρειας των Αζορών προετοιμάστηκε για τη διέλευση του τυφώνα. Η κύρια ζημία προκλήθηκε στη συνέχεια σε περιοχές που είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένες στον άνεμο και τα κύματα, κυρίως δε στους λιμένες. Επίσης, διαταράχθηκαν τα δίκτυα ύδρευσης, ενέργειας και επικοινωνιών. Καταστράφηκαν οδοί, αεροδρόμια, σχολεία και νοσοκομεία, καθώς και άλλα δημόσια περιουσιακά στοιχεία. Κατά συνέπεια, οι ιδιώτες, οι επιχειρήσεις, η αλιεία και η γεωργία, καθώς και ο τουρισμός, υπέστησαν ζημίες. Οι σοβαρές ζημίες στην υποδομή της παράκτιας προστασίας άφησαν τον πληθυσμό εκτεθειμένο σε μεγαλύτερους κινδύνους.

(7) Η Πορτογαλία εκτίμησε το κόστος των ενεργειών έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης, που είναι επιλέξιμες σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού, σε 279,3 εκατ. EUR και το υπέβαλε κατανεμημένο ανά είδος ενέργειας. Το μεγαλύτερο μέρος των επιλέξιμων δαπανών (σχεδόν 270 εκατ. EUR) αφορά το κόστος για την αποκατάσταση των υποδομών μεταφορών, ιδίως των λιμένων.

(8) Οι πορτογαλικές αρχές γνωστοποίησαν ότι δεν υπήρχαν επί του παρόντος διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με την ασφαλιστική κάλυψη των επιλέξιμων δαπανών.

(9) Η πληγείσα περιφέρεια αποτελεί «λιγότερο αναπτυγμένη περιοχή» στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων (2014-2020). Οι πορτογαλικές αρχές δήλωσαν στην Επιτροπή ότι δεν προτίθεντο να ανακατανείμουν χρηματοδότηση από τα προγράμματα των ΕΔΕΤ σε μέτρα ανάκαμψης.

(10) Όσον αφορά την εφαρμογή της ενωσιακής νομοθεσίας για την πρόληψη και τη διαχείριση των κινδύνων καταστροφών, δεν εκκρεμεί επί του παρόντος διαδικασία επί παραβάσει. Στην αίτηση της Πορτογαλίας περιγράφεται εν συντομία το γεγονός ότι η σύσταση 2002/413/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό των γενικών αρχών και επιλογών για μια ολοκληρωμένη στρατηγική διαχείρισης των παράκτιων ζωνών στην Ευρώπη χρησιμεύει ως κατευθυντήρια βάση για τη διαχείριση των παράκτιων ζωνών και τον καθορισμό των παρεμβάσεων για την προστασία των ακτών στις Αζόρες. Έχουν ξεκινήσει οι εργασίες για την εφαρμογή της οδηγίας 2007/60/ΕΚ για την αξιολόγηση και τη διαχείριση των κινδύνων πλημμύρας και της υποβάθμισης των ακτών.

2.2 Ισπανία – Πλημμύρες στις περιφέρειες Βαλένθια, Μούρθια, Καστίλλη-Λα Μάντσα και Ανδαλουσία τον Σεπτέμβριο του 2019

Από την 9η Σεπτεμβρίου 2019, ένα σπάνιο μετεωρολογικό φαινόμενο που περιγράφεται ως «μεμονωμένη βαρομετρική ύφεση μεγάλου υψόμετρου» (Depresión Aislada en Niveles Altos, DANA) έπληξε τα νοτιοανατολικά της Ιβηρικής Χερσονήσου. Το φαινόμενο, το οποίο χαρακτηρίζεται από ακραίες βροχοπτώσεις που προκαλούν πλημμύρες, κορυφώθηκε μεταξύ 12ης και 16ης Σεπτεμβρίου και έπληξε σοβαρά μεγάλες περιοχές των περιφερειών Βαλένθια, Μούρθια, Καστίλλη-Λα Μάντσα και Ανδαλουσία.

(1) Η Ισπανία υπέβαλε αίτηση για οικονομική ενίσχυση από το ΤΑΕΕ στις 28 Νοεμβρίου 2019, εντός της προθεσμίας των 12 εβδομάδων από την καταγραφή της πρώτης ζημίας στις 9 Σεπτεμβρίου 2019. Η αίτηση αφορά τέσσερις από τις περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 της Ισπανίας (Comunidad Valenciana, Región de

Murcia, Castilla-La Mancha και Andalucía) και υποβλήθηκε ως «περιφερειακή καταστροφή» σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, στις 18 Δεκεμβρίου 2019 και στις 29 Ιανουαρίου 2020, υποβλήθηκαν συμπληρωματικές πληροφορίες για τη συμπλήρωση της αίτησης.

(2) Πρόκειται περί φυσικής καταστροφής και, κατά συνέπεια, εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ΤΑΕΕ.

(3) Οι ισπανικές αρχές εκτίμησαν τη συνολική άμεση ζημία που προκλήθηκε από την καταστροφή σε 2 269,7 εκατ. EUR. Η αίτηση υποβλήθηκε με βάση τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού για τις «περιφερειακές καταστροφές», βάσει του οποίου ως «περιφερειακή καταστροφή» νοείται κάθε φυσική καταστροφή που προκαλεί άμεση ζημία σε μία περιοχή επιπέδου NUTS 2 σε επιλέξιμο κράτος και η οποία υπερβαίνει το 1,5 % του ΑΕΠ της εν λόγω περιοχής. Καθώς η καταστροφή αφορά διάφορες περιοχές, εφαρμόζεται το μέσο ΑΕΠ σταθμισμένο με το μερίδιο ζημιών σε κάθε περιοχή. Κατά συνέπεια, το ποσό των ζημιών που ανέφερε η Ισπανία αντιπροσωπεύει το 2,65 % του σταθμισμένου περιφερειακού ΑΕΠ.

(4) Ο υπολογισμός του ποσού της οικονομικής ενίσχυσης από το Ταμείο γίνεται με βάση τις συνολικές άμεσες ζημίες. Η οικονομική ενίσχυση μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για ουσιώδεις ενέργειες έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού.

(5) Με την αίτησή της, η Ισπανία ζήτησε την πληρωμή προκαταβολής, όπως ορίζεται στο άρθρο 4α του κανονισμού. Στις 13 Φεβρουαρίου 2020, η Επιτροπή εξέδωσε την εκτελεστική απόφαση C(2020) 905 για τη χορήγηση προκαταβολής 10 %, που ανερχόταν σε 5 674 336 EUR επί της προβλεπόμενης οικονομικής ενίσχυσης από το Ταμείο και στη συνέχεια την κατέβαλε ολοσχερώς στην Ισπανία.

(6) Στην αίτησή τους, οι ισπανικές αρχές περιέγραψαν λεπτομερώς τη φύση και τις επιπτώσεις της καταστροφής. Το υπέρογκο ύψος των βροχοπτώσεων υπερέβη τα στοιχεία που κατεγράφησαν τα τελευταία 140 χρόνια και οδήγησε σε σοβαρές πλημμύρες που στοίχισαν τη ζωή σε 8 ανθρώπους. Χιλιάδες άνθρωποι αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τα σπίτια τους και να εγκατασταθούν σε καταλύματα έκτακτης ανάγκης. Η DANA είχε σοβαρές επιπτώσεις στις συνθήκες διαβίωσης του πληθυσμού στις πληγείσες περιοχές και προκάλεσε σημαντικές ιδιωτικές και δημόσιες υλικές ζημίες. Οι οδικές, σιδηροδρομικές και αερολιμενικές υποδομές υπέστησαν ζημίες και οι υπηρεσίες χρειάστηκε να ανασταλούν. Η διάβρωση προκάλεσε καταστροφές στα δίκτυα ύδρευσης, στις προστατευτικές υποδομές και στο περιβάλλον. Ομοίως, οι ακτές διαβρώθηκαν και οι παράκτιες υποδομές υπέστησαν ζημίες.

(7) Η Ισπανία εκτίμησε το κόστος των ενεργειών έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης, που είναι επιλέξιμες σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού, σε 650,6 εκατ. EUR και το υπέβαλε κατανεμημένο ανά είδος ενέργειας. Το μεγαλύτερο μερίδιο των επιλέξιμων δαπανών (άνω των 385 εκατ. EUR) αφορά δαπάνες για ενέργειες καθαρισμού. Το δεύτερο μεγαλύτερο μερίδιο αφορά την αποκατάσταση υποδομών ύψους 247 εκατ. EUR.

(8) Κατόπιν αιτήματος της Ισπανίας, το Copernicus παρείχε δορυφορικές εικόνες για τη στήριξη των μέτρων αντιμετώπισης.

(9) Οι ισπανικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι δεν υπάρχει ασφαλιστική κάλυψη για τις επιλέξιμες δαπάνες.

(10) Η Communidad Valenciana αποτελεί μια «περισσότερο ανεπτυγμένη περιφέρεια» στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων (2014-2020), ενώ οι υπόλοιπες τρεις εμπίπτουν στις λεγόμενες περιφέρειες μετάβασης. Οι ισπανικές αρχές δήλωσαν στην Επιτροπή ότι δεν προτίθεντο να ανακατανείμουν χρηματοδότηση από τα προγράμματα των ΕΔΕΤ σε μέτρα ανάκαμψης.

(11) Όσον αφορά την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης για την πρόληψη και τη διαχείριση των κινδύνων καταστροφών, η Ισπανία ενημέρωσε ότι είχε μεταφέρει την οδηγία της ΕΕ για τις πλημμύρες στην ισπανική νομοθεσία και ότι είχε μόλις ολοκληρώσει την πρώτη φάση με εκτίμηση της επικινδυνότητας και τη δημιουργία χαρτών κινδύνων. Τα αποτελέσματα επανεξετάστηκαν κατά τη δεύτερη φάση. Το αποτέλεσμα της εν λόγω επανεξέτασης εγκρίθηκε από το Εθνικό Συμβούλιο Πολιτικής Προστασίας. Τα νέα σχέδια αναμένονται εντός του Δεκεμβρίου 2022. Επιπλέον, καταρτίστηκαν σχέδια πολιτικής προστασίας κατά του κινδύνου πλημμύρας, τόσο σε κρατικό επίπεδο όσο και στις αυτόνομες κοινότητες.

2.3 Ιταλία – Ακραία καιρικά φαινόμενα το φθινόπωρο του 2019

Κατά τα τέλη Οκτωβρίου και τον Νοέμβριο του 2019, μια σειρά από συνδεδεμένα ακραία καιρικά φαινόμενα έπληξαν το μεγαλύτερο μέρος της ιταλικής επικράτειας από βορρά προς νότο προκαλώντας σοβαρές ζημίες από πλημμύρες και κατολισθήσεις, με αποκορύφωμα τις πλημμύρες στη Βενετία.

(1) Η Ιταλία υπέβαλε αίτηση για οικονομική ενίσχυση από το ΤΑΕΕ στις 10 Ιανουαρίου 2020, εντός της προθεσμίας των 12 εβδομάδων από την καταγραφή της πρώτης ζημίας στις 20 Οκτωβρίου 2019.

(2) Πρόκειται περί φυσικής καταστροφής και εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ΤΑΕΕ.

(3) Η αίτηση υποβλήθηκε βάσει των κριτηρίων για «μείζονα φυσική καταστροφή» όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού. Οι ιταλικές αρχές εκτιμούν τη συνολική άμεση ζημία που προκλήθηκε από την καταστροφή σε 5 619,878 εκατ. EUR (επικαιροποιημένο ποσό). Το ποσό αυτό αντιστοιχεί σε ποσοστό άνω του 157 % του κατώτατου ορίου που ισχύει για την Ιταλία για την κινητοποίηση του ΤΑΕΕ (ζημίες άνω των 3 δισ. EUR σε τιμές του 2011). Η αίτηση της Ιταλίας είναι, επομένως, επιλέξιμη για ενίσχυση από το ΤΑΕΕ.

(4) Η Ιταλία δεν ζήτησε την πληρωμή προκαταβολής.

(5) Με την αίτησή τους, οι ιταλικές αρχές περιγράφουν λεπτομερώς τη φύση και την κλίμακα της καταστροφής που προκλήθηκε από τα ακραία καιρικά φαινόμενα. Η καταστροφή έπληξε την ιταλική επικράτεια με διαφορετική ένταση και αντίκτυπο στον πληθυσμό, την οικονομία και το περιβάλλον, ανάλογα με τον τόπο. Συνολικά, επλήγησαν 17 περιφέρειες, ενώ το Βένετο, το Πιεμόντε, η Λιγυρία, η Σικελία και η Εμίλια Ρομάνια είναι οι περιφέρειες που επλήγησαν περισσότερο. Μόνο το Βένετο και, ειδικότερα, οι σοβαρές πλημμύρες στην πόλη της Βενετίας αντιπροσώπευαν σχεδόν το ένα τρίτο (1,8 δισ. EUR) της συνολικής ζημίας. Οι περιφέρειες Αμπρούτσο, Μπαζιλικάτα, Καλαβρία, Καμπανία, Φριούλι Βενέτσια-Τζούλια, Λάτσιο, Απουλία, Τοσκάνη και η Αυτόνομη Επαρχία του Μπολτσάνο επλήγησαν σε μικρότερο βαθμό. Οι περιφέρειες Μάρκε, Κοιλάδα Αόστης και η Αυτόνομη Επαρχία του Τρέντο ήταν οι περιοχές που επλήγησαν λιγότερο.

Η καταστροφή προκάλεσε ιδιαίτερα μεγάλες διαταραχές στο οδικό δίκτυο σε κρατικό, περιφερειακό, επαρχιακό και δημοτικό επίπεδο, κατολισθήσεις και πτώσεις δέντρων, με αποτέλεσμα τον αποκλεισμό ορισμένων απομονωμένων ορεινών και

παράκτιων δήμων. Στις περισσότερες περιοχές σημειώθηκαν διαταραχές των ποτάμιων δικτύων, μετακινήσεις πρανών, κατολισθήσεις και πλημμύρες. Η λειτουργία των σχολείων και άλλων δημόσιων υπηρεσιών διακόπηκε. Ριπές ανέμου έως και 200 km/h προκάλεσαν σημαντικές απώλειες στα δάση (περίπου 8,5 εκατομμύρια κυβικά μέτρα ξυλείας) με σοβαρές συνέπειες για την οικονομία που σχετίζεται με την ξυλεία και τον τουρισμό. Στο Βένετο, ειδικότερα, περίπου 130 προστατευόμενες περιοχές του δικτύου Natura 2000 υπέστησαν ζημίες σε περισσότερα από 414 000 εκτάρια γης. Σε όλες σχεδόν τις περιφέρειες αναφέρθηκαν πλημμύρες σε δημόσια και ιδιωτικά κτίρια. Σημειώθηκαν σημαντικές απώλειες στη γεωργία, με άμεσες ζημίες στις γεωργικές διαρθρώσεις (θερμοκήπια, μηχανήματα). Οι σταθμοί επεξεργασίας λυμάτων αποκλείστηκαν. Η παροχή ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου διακόπηκε.

Στο Βένετο οι πλημμύρες προκάλεσαν τεράστιες ζημίες σε δημόσιες και ιδιωτικές ιδιοκτησίες, σε εμπορικές και οικονομικές βιομηχανικές δραστηριότητες, καθώς και σε δραστηριότητες και τριτογενείς υπηρεσίες. Η παλίρροια που έφθασε στο μέγιστο ύψος των 187 cm πάνω από τη στάθμη της θάλασσας προκάλεσε πλημμύρες σε τμήματα άνω του 85 % της πόλης της Βενετίας. Τα κύματα της *aqua alta* προκάλεσαν σημαντικές ζημίες στην καλλιτεχνική και πολιτιστική κληρονομιά του ιστορικού κέντρου της Βενετίας και σε αναρίθμητα περιουσιακά στοιχεία στα κύρια νησιά της λιμνοθάλασσας, συμπεριλαμβανομένων των ζημιών σε τεχνουργήματα, και σημαντικές ζημίες σε πολύτιμα είδη από χαρτί όπως βιβλία, χειρόγραφα και αρχεία. Περίπου 75 ιστορικές εκκλησίες πλημμύρισαν με αποτέλεσμα να προκληθούν δομικές φθορές και καταστροφές στην επίπλωση και στην τεράστια αρχειακή κληρονομιά. Επίσης, το σύστημα πλωτών μεταφορών της Βενετίας υπέστη ζημίες σε πολλές δομές αποβίβασης, οχηματαγωγά και ταχύπλοα σκάφη. Επιπλέον, ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός υπέστη ζημίες.

Στο Πιεμόντε, η καταστροφή έπληξε πάνω από 800 δήμους. Στη Λιγυρία σημειώθηκαν πλημμύρες, καθιζήσεις και κατολισθήσεις που κατέστρεψαν ιδίως το οδικό δίκτυο. Στη Σικελία, τα ακραία καιρικά φαινόμενα είχαν σοβαρές επιπτώσεις στην παροχή υπηρεσιών και οδήγησαν σε οικονομικές ζημίες που προκλήθηκαν από τη διακοπή της γεωργίας και της παραγωγής. Στην Εμίλια-Ρομάνια, η υπερχείλιση του δικτύου των ποταμών προκάλεσε διάβρωση της όχθης τους, πλημμύρες και υπερχειλίσεις τάφρων και διωρύγων, με συνακόλουθες ζημίες σε κατοικημένες περιοχές, στην παραγωγή, στις δομές παρόχθιας προστασίας και σε υδραυλικές εγκαταστάσεις. Οι καταιγίδες προκάλεσαν επίσης σημαντικές ζημίες σε έργα παράκτιας προστασίας και τη σχεδόν ολοσχερή καταστροφή των τεχνητών αμμόλοφων που προστατεύουν τις ακτές. Διάβρωση του εδάφους και κατολισθήσεις σημειώθηκαν στις λοφώδεις και ορεινές περιοχές με σοβαρές επιπτώσεις στο οδικό δίκτυο.

(6) Σύμφωνα με την ανάλυση της Επιτροπής, τα καιρικά φαινόμενα κατά την περίοδο που καλύπτει η αίτηση μπορούν να εκληφθούν ως ενιαίο συμβάν από μετεωρολογικής και υδρολογικής απόψεως. Επιπλέον, η γεωγραφική έκταση και η τάξη μεγέθους των ζημιών που αναφέρουν οι ιταλικές αρχές φαίνονται εύλογες.

(7) Η Ιταλία εκτίμησε το κόστος των ενεργειών έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης, που είναι επιλέξιμες σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού, σε πάνω από 1 110,1 εκατ. EUR και το παρουσίασε κατανεμημένο ανά είδος ενέργειας. Το μεγαλύτερο μερίδιο των επιλέξιμων δαπανών (άνω των 479 εκατ. EUR) αφορά δαπάνες για την αποκατάσταση της προληπτικής υποδομής και την προστασία της

πολιτιστικής κληρονομιάς. Το δεύτερο μεγαλύτερο μερίδιο αφορά δαπάνες για την αποκατάσταση βασικών υποδομών (465 εκατ. EUR).

(8) Οι ιταλικές αρχές επιβεβαίωσαν ότι δεν υπάρχει ασφαλιστική κάλυψη για τις επιλέξιμες δαπάνες.

(9) Πέντε από τις 17 πληγείσες περιφέρειες θεωρούνται «λιγότερο ανεπτυγμένες περιοχές» στο πλαίσιο των ΕΔΕΤ 2014-2020 (Μπαζιλικάτα, Καλαβρία, Καμπανία, Απουλία και Σικελία), η περιφέρεια Αμπρούτσο θεωρείται «περιφέρεια σε μετάβαση», ενώ οι άλλες περιφέρειες συγκαταλέγονται στις «περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες». Οι ιταλικές αρχές δεν δήλωσαν στην Επιτροπή την πρόθεση να ανακατανείμουν τη χρηματοδότηση από τα προγράμματα ΕΔΕΤ σε μέτρα ανάκαμψης.

(10) Η Ιταλία δεν ζήτησε την ενεργοποίηση του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης. Εστάλη, ωστόσο, ενημερωτικό σημείωμα στο Κέντρο Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών (ΚΣΑΕΑ) μέσω του κοινού συστήματος επικοινωνίας και πληροφόρησης έκτακτης ανάγκης (CECIS).

(11) Όσον αφορά την εφαρμογή της ενωσιακής νομοθεσίας για την πρόληψη και τη διαχείριση των κινδύνων καταστροφών, δεν εκκρεμεί επί του παρόντος διαδικασία επί παραβάσει.

2.4 Αυστρία – Ακραία καιρικά φαινόμενα τον Νοέμβριο του 2019

Μεταξύ 11ης και 23ης Νοεμβρίου 2019, τα νοτιοδυτικά τμήματα της Αυστρίας επλήγησαν από σοβαρές πλημμύρες, ιδίως η Καρινθία και το Ανατολικό Τιρόλο. Τα φαινόμενα ενεργοποιήθηκαν από τις ίδιες μετεωρολογικές συνθήκες που οδήγησαν σε μείζονα καταστροφή στην Ιταλία. Τα ακραία καιρικά φαινόμενα προκάλεσαν σημαντικές ζημίες σε βασικές δημόσιες υποδομές, ιδιωτικές κατοικίες, επιχειρήσεις και δάση. Τα φαινόμενα ήταν πολύ παρόμοια με εκείνα του προηγούμενου έτους, αν και προκάλεσαν μικρότερη ζημία.

(1) Η Αυστρία υπέβαλε αίτηση για ενίσχυση από το ΤΑΕΕ στις 29 Ιανουαρίου 2020, εντός της προθεσμίας των 12 εβδομάδων από την καταγραφή της πρώτης ζημίας στις 11 Νοεμβρίου 2019. Στις 9 Μαρτίου 2020, η Αυστρία υπέβαλε, με δική της πρωτοβουλία, επικαιροποιημένες πληροφορίες με ελαφρώς υψηλότερες εκτιμήσεις ζημιών για τις πληγείσες περιοχές.

(2) Πρόκειται περί φυσικής καταστροφής και εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ΤΑΕΕ.

(3) Οι αυστριακές αρχές εκτιμούν ότι η συνολική άμεση ζημία που προκάλεσε η καταστροφή ανέρχεται σε 93,2 εκατ. EUR. Το ποσό αυτό είναι σημαντικά χαμηλότερο από το κατώτατο όριο μείζονος καταστροφής ύψους 2 307,9 εκατ. EUR που ίσχυε για την Αυστρία το 2020 (δηλαδή 0,6 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος της Αυστρίας). Επίσης, παραμένει κάτω από το κατώτατο όριο της λεγόμενης περιφερειακής καταστροφής, δηλ. 1,5 % του περιφερειακού ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος σταθμισμένου σύμφωνα με το μερίδιο ζημιών στις πληγείσες περιοχές. Επομένως, η καταστροφή δεν χαρακτηρίζεται ούτε ως «μείζων φυσική καταστροφή» ούτε ως «περιφερειακή φυσική καταστροφή» σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού. Ωστόσο, δεδομένου ότι η καταστροφή προκλήθηκε από τα ίδια μετεωρολογικά φαινόμενα που προκάλεσαν τη μείζονα καταστροφή στην Ιταλία, οι αυστριακές αρχές υπέβαλαν την αίτησή τους στο πλαίσιο της λεγόμενης «διάταξης για γειτονικό επιλέξιμο κράτος», όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού, σύμφωνα με το οποίο μια επιλέξιμη χώρα που πλήττεται από την ίδια καταστροφή που χαρακτηρίζεται ως μείζων καταστροφή σε γειτονική επιλέξιμη

χώρα μπορεί επίσης να λάβει ενίσχυση από το ΤΑΕΕ. Η προϋπόθεση αυτή πληρούται.

(4) Οι αυστριακές αρχές δεν ζήτησαν την πληρωμή προκαταβολής.

(5) Οι αυστριακές αρχές παρείχαν λεπτομερή περιγραφή του αντίκτυπου της καταστροφής. Η μεγαλύτερη ζημία μακράν προκλήθηκε στο νοτιότερο αυστριακό ομόσπονδο κράτος της Καρινθίας και στην παρακείμενη επαρχία του Ανατολικού Τιρόλου, αμφότερες αλπικές περιοχές που συνορεύουν με την Ιταλία. Το ομόσπονδο κράτος του Σάλτσμπουργκ και το ομόσπονδο κράτος της Στυρίας υπέστησαν ήσσονος σημασίας ζημίες. Οι έντονες βροχοπτώσεις προκάλεσαν πλημμύρες σε πολλά υδατορεύματα με αποτέλεσμα να υποστούν ζημίες κυρίως οι υποδομές μεταφορών και να κλείσουν οδοί. Ορισμένες γέφυρες υπέστησαν σοβαρές ζημίες. Ασυνήθεις χιονοπτώσεις και χιονοστιβάδες προστέθηκαν στα προβλήματα και προκάλεσαν ζημίες στη δασοκομία. Οι σιδηροδρομικές συνδέσεις διακόπηκαν, τα σπίτια και τα δημόσια κτίρια πλημμύρισαν, ορισμένοι οικισμοί αποκλείστηκαν προσωρινά και η παροχή ηλεκτρικής ενέργειας διακόπηκε.

(6) Η Αυστρία εκτίμησε το κόστος των ενεργειών έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης, που είναι επιλέξιμες σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού, σε 61,3 εκατ. EUR και το κατένειμε ανά είδος ενέργειας. Το μεγαλύτερο μέρος (πάνω από 40 εκατ. EUR) των επιλέξιμων δαπανών αφορά δαπάνες για την αποκατάσταση των ζημιών που προκλήθηκαν στο δίκτυο μεταφορών. Τα μέτρα για την αντιμετώπιση της διάβρωσης του εδάφους αντιπροσωπεύουν περίπου 13 εκατ. EUR.

(7) Οι αυστριακές αρχές επιβεβαίωσαν ότι δεν υπάρχει ασφαλιστική κάλυψη για τις επιλέξιμες δαπάνες.

(8) Οι πληγείσες περιφέρειες εμπίπτουν στις «περισσότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες» στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων 2014-2020. Στην αίτησή τους, οι αυστριακές αρχές ανέφεραν ότι προτίθενται να χρησιμοποιήσουν πόρους από το αυστριακό πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης για την αποκατάσταση των προστατευτικών δασών.

(9) Η Αυστρία δεν ζήτησε την ενεργοποίηση του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης.

(10) Όσον αφορά την εφαρμογή της ενωσιακής νομοθεσίας για την πρόληψη και τη διαχείριση των κινδύνων καταστροφών, δεν εκκρεμεί επί του παρόντος διαδικασία επί παραβάσει.

2.5 Συμπέρασμα

Για τους λόγους που εκτέθηκαν ανωτέρω, οι καταστροφές που αναφέρονται στις αιτήσεις που υποβλήθηκαν από την Πορτογαλία, την Ισπανία, την Ιταλία και την Αυστρία πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στον κανονισμό για την κινητοποίηση του ΤΑΕΕ.

3. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΚΟΝΔΥΛΙΑ ΤΟΥ ΤΑΕΕ ΓΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 2020

Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020[2] (στο εξής: κανονισμός για το ΠΔΠ), και ιδίως το άρθρο 10, επιτρέπει την κινητοποίηση του ΤΑΕΕ εντός ετήσιου ανώτατου ορίου 500 000 000 EUR (τιμές 2011). Το σημείο 11 της διοργανικής

[2] ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

συμφωνίας, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση[3] (ΔΣ) καθορίζει τις λεπτομέρειες για την κινητοποίηση του ΤΑΕΕ.

Δεδομένου ότι η αλληλεγγύη αποτελούσε τον κύριο λόγο ίδρυσης του ΤΑΕΕ, η Επιτροπή θεωρεί ότι η ενίσχυση θα πρέπει να έχει προοδευτικό χαρακτήρα. Αυτό σημαίνει ότι, σύμφωνα με την προγενέστερη πρακτική, το μέρος των ζημιών που υπερβαίνει το κατώτατο όριο «μείζονος φυσικής καταστροφής» για την κινητοποίηση του ΤΑΕΕ (δηλαδή, το 0,6 % του ΑΕΕ ή 3 δισ. EUR σε τιμές 2011, ανάλογα με το ποιο είναι το χαμηλότερο ποσό) θα πρέπει να οδηγήσει σε μεγαλύτερη ένταση ενίσχυσης σε σχέση με τις ζημίες που δεν υπερβαίνουν το κατώτατο όριο. Το ποσοστό που εφαρμόστηκε κατά το παρελθόν για τον υπολογισμό των κονδυλίων σε περιπτώσεις μειζόνων καταστροφών είναι 2,5 % του συνόλου των άμεσων ζημιών κάτω από το κατώτατο όριο και 6 % για το τμήμα των ζημιών πάνω από αυτό. Για τις περιφερειακές καταστροφές και τις καταστροφές που γίνονται δεκτές στο πλαίσιο της διάταξης για τις «γειτονικές χώρες», το ποσοστό είναι 2,5 %.

Η ενίσχυση δεν μπορεί να υπερβεί το εκτιμώμενο συνολικό κόστος των επιλέξιμων ενεργειών. Η μέθοδος υπολογισμού της ενίσχυσης καθορίστηκε στην ετήσια έκθεση 2002-2003 για το ΤΑΕΕ και εγκρίθηκε από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Βάσει των αιτήσεων που έχουν υποβάλει η Πορτογαλία, η Ισπανία, η Ιταλία και η Αυστρία, ο υπολογισμός της οικονομικής ενίσχυσης από το ΤΑΕΕ, με βάση την εκτίμηση των συνολικών άμεσων ζημιών που προκλήθηκαν, έχει ως εξής:

Κράτη μέλη	*Χαρακτηρισμός καταστροφής*	*Σύνολο άμεσων ζημιών (σε εκατ. EUR)*	*Εφαρμόζεται κατώτατο όριο περιφερειακής καταστροφής [1,5 % του ΑΕΠ/ 1 % του ΑΕΠ για τις εξόχως απόκεντρες περιοχές] (σε εκατ. EUR)*	*Κατώτατο όριο για μείζονες καταστροφές (σε εκατ. EUR)*	*2,5 % των άμεσων ζημιών μέχρι το κατώτατο όριο (σε EUR)*	*6 % των άμεσων ζημιών πάνω από το κατώτατο όριο (σε EUR)*	***Συνολικό ποσό προτεινόμενης ενίσχυσης (σε EUR)***	***Καταβλητέες θείσες προκαταβολές (σε EUR)***
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	*Περιφερειακή (άρθρο 2 παρ. 3)*	*328 508*	*39 271*	*-*	*8 212 697*	*-*	*8 212 697*	*821 270*
ΙΣΠΑΝΙΑ	*Περιφερειακή (άρθρο 2 παρ. 3)*	*2 269,734*	*1 287,076*	*-*	*56 743 358*	*-*	*56 743 358*	*5 674 336*
ΙΤΑΛΙΑ	*Μείζων (άρθρο 2 παρ. 2)*	*5 619,878*	*-*	*3 585,278*	*89 631 943*	*122 076 039*	*211 707 982*	*-*
ΑΥΣΤΡΙΑ	*Γειτονική (άρθρο 2 παρ. 4)*	*93,191*	*-*	*-*	*2 329 777*	*-*	*2 329 777*	*-*
ΣΥΝΟΛΟ							*278 993 814*	

Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού για το ΠΔΠ, το συνολικό ποσό που ήταν διαθέσιμο για κινητοποίηση του ΤΑΕΕ στις αρχές του 2020 ανερχόταν σε 1 150 524 045 EUR και είναι το άθροισμα των κονδυλίων του έτους 2020 ύψους 597 546 284 EUR και του υπόλοιπου ποσού των κονδυλίων του έτους 2019 ύψους 552 977 761 EUR που παρέμεινε αδιάθετο και μεταφέρθηκε στο 2020.

[3] ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

Το ποσό που μπορεί να κινητοποιηθεί στο παρόν στάδιο του έτους 2020 ανέρχεται σε 1 001 137 474 EUR. Το ποσό αυτό αντιστοιχεί στο συνολικό ποσό που ήταν διαθέσιμο για την κινητοποίηση του ΤΑΕΕ στις αρχές του 2020 (1 150 524 045 EUR), μείον το παρακρατηθέν ποσό ύψους 149 386 571 EUR, προκειμένου να τηρηθεί η υποχρέωση παραμονής σε διαθεσιμότητα του 25 % των ετήσιων πιστώσεων του 2020 έως την 1η Οκτωβρίου 2020, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού για το ΠΔΠ.

Συνοπτικός πίνακας χρηματοδότησης για το ΤΑΕΕ	**Ποσό EUR**
Κονδύλια του 2019 που μεταφέρθηκαν στο 2020	552 977 761
Κονδύλια του 2020	597 546 284
Σύνολο διαθέσιμο στις αρχές του 2020	**1 150 524 045**
Μείον 25 % των κονδυλίων του 2020 που παρακρατούνται	-149 386 571
Μέγιστο ποσό που είναι επί του παρόντος διαθέσιμο (πιστώσεις 2019+2020)	**1 001 137 474**
Συνολικό ποσό της ενίσχυσης που προτείνεται να κινητοποιηθεί για την Πορτογαλία, την Ισπανία, την Ιταλία και την Αυστρία	-278 993 814
Εναπομένοντα διαθέσιμα έως την 1η Οκτωβρίου 2020	**722 143 660**

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς την Πορτογαλία, την Ισπανία, την Ιταλία και την Αυστρία

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης[4], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση[5], και ιδίως το σημείο 11,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: το Ταμείο) έχει ως στόχο να επιτρέψει στην Ένωση να αντιδρά με ταχύ, αποτελεσματικό και ευέλικτο τρόπο σε καταστάσεις επείγουσας ανάγκης ώστε να εκφράζει την αλληλεγγύη της προς τον πληθυσμό των περιοχών που πλήττονται από φυσικές καταστροφές.

(2) Το Ταμείο δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο ετήσιο ποσό των 500 000 000 EUR (τιμές 2011), όπως ορίζεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου[6].

(3) Στις 8 Νοεμβρίου 2019 η Πορτογαλία υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του Ταμείου, έπειτα από ακραία καιρικά φαινόμενα στις Αζόρες.

(4) Στις 28 Νοεμβρίου 2019, η Ισπανία υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του Ταμείου, έπειτα από ακραίες βροχοπτώσεις που οδήγησαν σε πλημμύρες στις περιφέρειες Βαλένθια, Μούρθια, Καστίλλη-Λα Μάντσα και Ανδαλουσία.

(5) Στις 10 Ιανουαρίου 2020 η Ιταλία υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του Ταμείου, έπειτα από ακραία καιρικά φαινόμενα σε 17 περιφέρειες το φθινόπωρο του 2019.

(6) Στις 29 Ιανουαρίου 2020 η Αυστρία υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του Ταμείου, έπειτα από ακραία καιρικά φαινόμενα τον Νοέμβριο του 2019.

---

4 ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3.

5 ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

6 Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884).

(7) Οι αιτήσεις της Πορτογαλίας, της Ισπανίας, της Ιταλίας και της Αυστρίας πληρούν τις προϋποθέσεις για την καταβολή οικονομικής ενίσχυσης από το Ταμείο, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002.

(8) Επομένως, το Ταμείο θα πρέπει να κινητοποιηθεί για την καταβολή οικονομικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία, την Ισπανία, την Ιταλία και την Αυστρία.

(9) Προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο χρόνος που χρειάζεται για την κινητοποίηση του Ταμείου, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοστεί από την ημερομηνία έκδοσής της,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης για το οικονομικό έτος 2020, το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κινητοποιείται ως εξής σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών:

α) στην Πορτογαλία χορηγείται ποσό ύψους 8 212 697 EUR,

β) στην Ισπανία χορηγείται ποσό ύψους 56 743 358 EUR,

γ) στην Ιταλία χορηγείται ποσό ύψους 211 707 982 EUR,

δ) στην Αυστρία χορηγείται ποσό ύψους 2 329 777 EUR.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από … *[η ημερομηνία της έκδοσής της]*.[***].

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*

[**] *Η ημερομηνία θα προστεθεί από το Κοινοβούλιο πριν από τη δημοσίευση στην ΕΕ.*